



国际共产主义运动 历史文献



中央编译局文库

中央编译出版社



国家“十二五”重点图书

国际共产主义运动历史文献

第9卷

主 编 王学东

副主编 戴隆斌(常务) 童建挺

第一国际第一次(日内瓦)、第二次(洛桑)代表大会文献

本卷主编 童建挺



中央编译出版社

Central Compilation & Translation Press

图书在版编目(CIP)数据

第一国际第一次(日内瓦)、第二次(洛桑)代表大会文献 / 童建挺主编.

— 北京: 中央编译出版社, 2013. 12

(国际共产主义运动历史文献 / 王学东主编; 9)

ISBN 978 -7 -5117 -1943 -0

I. ①第…

II. ①童…

III. ①第一国际 - 会议文献 - 汇编

IV. ①D125

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2013)第 290356 号

第一国际第一次(日内瓦)、第二次(洛桑)代表大会文献

出 版 人: 刘明清

出版统筹: 薛晓源

责任编辑: 盛菊艳

责任印制: 尹 珺

装帧设计: 田晗工作室

出版发行: 中央编译出版社

地 址: 北京西城区车公庄大街乙 5 号鸿儒大厦 B 座(100044)

电 话: (010)52612345(总编室) (010)52612335(编辑室)

(010)52612316(发行部) (010)52612315(网络销售)

(010)52612346(馆配部) (010)66509618(读者服务部)

传 真: (010)66515838

经 销: 全国新华书店

印 刷: 北京印刷一厂

开 本: 787 毫米×960 毫米 1/16

字 数: 296 千字

印 张: 23

版 次: 2013 年 12 月第 1 版第 1 次印刷

定 价: 150.00 元

网 址: www.cctphome.com

邮 箱: cctp@cctphome.com

新浪微博: @中央编译出版社

微 信: 中央编译出版社(ID: cctphome)

本社常年法律顾问: 北京市吴栾赵阎律师事务所律师 闫军 梁勤

凡有印装质量问题, 本社负责调换, 电话: (010)66509618



中央编译局文库
Central Compilation and
Translation Bureau Literature

中央编译局文库编辑委员会

主 任：贾高建
委 员：贾高建 俞可平 魏海生 陈和平 柴方国 杨金海
王学东 何增科 季正聚 郝卫东 张文成 曹荣湘
卿学民 刘明清 薛晓源

中央编译出版社文库编辑中心编辑小组

刘明清 薛晓源 谭 洁 尹承东 董 巍 贾宇琰 冯 章
苗永姝 邓 彤 侯天保 盛菊艳 李媛媛 薛迎春 董 妍

《国际共产主义运动历史文献》顾问委员会

贾高建 俞可平 顾锦屏 高 放 张中云 殷叙彝 胡文建
宋洪训 顾家庆 洪肇龙 沈志华 杨光远

《国际共产主义运动历史文献》编辑委员会

主 编：王学东

副 主 编：戴隆斌（常务） 童建挺

编 委：（以姓氏笔画为序）

王 瑾 吕瑞林 邢艳琦 许宝友 张文成 张文红
陈新明 林德山 胡振良 姚 颖 彭萍萍 薛晓源

参加本卷译校工作的有

唐志安 童建挺

参加本卷编辑出版工作的有

盛菊艳 邓 彤 薛晓源 苗永姝

丛书编务统筹

苗永姝 李媛媛 董 妍

总 序

国际共产主义运动，是由以马克思主义为指导的无产阶级政党领导的国际性的无产阶级革命运动，其宗旨是推翻资产阶级统治和一切剥削制度，建立和发展社会主义制度，进而最终实现人的彻底解放，建立共产主义社会。

国际共产主义运动迄今已有一百六十多年的历史。19 世纪 40 年代，马克思、恩格斯在创立科学社会主义理论的同时，努力把它与当时西欧无产阶级的革命实践相结合，于 1847 年 6 月创建了第一个国际性的无产阶级政党——共产主义者同盟，亲自拟定并于 1848 年 2 月公开发表了同盟纲领《共产党宣言》。这标志着国际共产主义运动的兴起。

自从共产主义者同盟建立以来，历经第一国际（国际工人协会）、第二国际、第三国际（共产国际），国际共产主义运动由小到大、由弱到强，从西方推进到东方、从欧洲扩展到全球，终于突破资本主义链条上一个又一个薄弱环节，取得了社会主义由一国到多国的胜利。二战后社会主义阵营的建立、民族解放运动的胜利进军、社会主义国家革命与建设的重大成就，为国际共产主义运动史书写了辉煌的篇章。20 世纪末，由于东欧剧变、苏联解体，国际共产主义运动遭遇了严重挫折。但是，历史并没有因此而终结。由《共产党宣言》奠基的国际共产主义运动仍在曲折中前进。各资本主义国家中的共产党、工人党仍在不断探索无产阶级取得解放的道路；中国等社会主义国家仍继续高举社会主义伟大旗帜，为完善社会主义、最终实现共产主义而不懈奋斗。

国际共产主义运动一百六十多年跌宕起伏的发展历程，积累了卷帙浩繁的文献档案，留下了丰富的历史遗产。深入发掘和充分利用这些文献档案，对于我们准确地了解和把握国际共产主义运动的发展进程及各个时期的特点，科学地研究和总结国际共产主义运动丰富且宝贵的经验教训，具有极其重要的意义。特别是无产阶级国际组织，作为国际共产主义运动的重要载体，其文献档案对于国际共产主义运动史研究更是具有特殊的重要意义。

早在1984年春，中国国际共产主义运动史学会就发起编辑出版《国际共产主义运动史文献》。当时由中共中央编译局、中国社会科学院马列主义毛泽东思想研究所和近代史研究所、中共中央党校和中国人民大学等单位共同组建了编辑委员会。编委会商定：这套文献主要收编共产主义者同盟、第一国际、第二国际、第三国际、共产党和工人党情报局这五个国际组织已发表的全部文献档案，包括历次代表大会、代表会议和其他重要会议的记录、决议和有关文件；收编材料力求齐全；凡外国有选编完整的版本者，根据外国版本翻译；凡文件散见于外国不同出版物者，尽力搜集完整，组织力量统一编译；文件完全按照原件翻译，译文力求准确，不作修改删节，以便读者根据完整、准确的第一手材料了解这些国际组织的历史。在当时代管全国哲学社会科学基金的中国社会科学院科研局的资助下，经过编辑委员会、编译工作者和中国人民大学出版社的共同努力，这套文献于1986年开始陆续出版，截至1997年共出版了21卷。

到上世纪末，文献的编辑出版工作遇到了巨大困难。首先是编委会发生了重大变故，主编林基洲、副主编王颖和校纪英相继谢世；其次是出版经费难以为继。为继续出版这套文集，中国国际共产主义运动史学会多方努力，组成以会长顾锦屏为主编的新编委会，从全国哲学社会科学规划办公室争取到一笔资助，于1999—2001年又出版了两卷。此后，

因缺乏经费，编辑出版工作完全陷于停顿。

2010年，在中共中央编译局和中国国际共产主义运动史学会的鼎力支持下，中央编译出版社以这套文献申报国家出版基金项目，获得立项资助。中共中央编译局对此项目高度重视，在国家出版基金资助的基础上，给予了相应的资金支持，组建了新编委会，成立了专门机构负责文献整理和编辑工作，并将这套文献纳入“中央编译局文库”出版规划。

经新编委会研究决定，这套文献定名为《国际共产主义运动历史文献》，在其前身《国际共产主义运动史文献》的基础上重新编辑出版。通过进一步广泛搜集资料和适当改变编辑方式，新《文献》的资料更详尽、收文更齐全。例如，在原《文献》的某些卷次中，对已出版的马克思主义经典著作中译本只列目录，不收正文，而新《文献》则全部依据最新的中译本收录，以方便读者查阅。此外，《国际共产主义运动历史文献》扩大了文献资料的搜集和选材范围，采用开放式结构，规模暂定60卷，约2500万字。

中共中央编译局和中国国际共产主义运动史学会对这套文献的编辑出版工作给予了强有力的支持，中央编译出版社为这套文献的立项和出版做了大量艰苦细致的工作，文献的前两任编委会和编译工作者在十分困难的条件下为这套文献奠定了良好的基础，中国人民大学出版社为这套文献的重新编辑出版提供了帮助，在此一并表示衷心感谢。

《国际共产主义运动历史文献》

编辑委员会

2011年12月20日

编辑说明

第一国际于1864年9月在伦敦圣马丁堂成立，原定于1865年在比利时布鲁塞尔召开第一次代表大会，但由于种种原因，大会最终于1866年9月3—8日在瑞士日内瓦举行。出席大会的有临时中央委员会、协会各支部的代表以及参加国际的英国、法国、德国、瑞士等国的工人团体的代表，共计60人。海·荣克当选大会主席，约·菲·贝克尔和弗·杜普莱克斯当选副主席。马克思因撰写《资本论》没有出席代表大会，但他起草了《给临时中央委员会代表的关于若干问题的指示》，就大会议程上的问题阐明临时中央委员会的观点。这个文件作为临时中央委员会的正式报告在大会上宣读，并成为大会各项决议的基础。掌握大会票数三分之一的蒲鲁东派代表提出了自己的纲领《法国代表团向日内瓦代表大会提交的备忘录》。经过讨论，在列入代表大会议程的11个问题中，有6个最重要的问题通过了以马克思在《指示》中的提案为基础的大会决议（关于国际联合行动、限制工作日、儿童劳动与妇女劳动、合作劳动、工会、常备军），在波兰问题上通过了约·菲·贝克尔的折中性的决议案，在其他几个次要问题上通过了蒲鲁东主义者提出的决议案。大会通过了马克思起草的《临时章程》，删去临时性条款，称为《国际工人协会章程》，起草并通过了作为《国际工人协会章程》补充的《组织条例》，选举原有的委员组成新的总委员会，决定伦敦为总委员会的驻地，并定于1867年9月在瑞士洛桑召开第二次代表大会。

第二次代表大会于1867年9月2—8日在瑞士洛桑举行。出席大会

的有英国、法国、德国、意大利、瑞士和比利时的代表共 71 名。马克思因忙于《资本论》第 1 卷的付印工作没有出席代表大会。欧·杜邦被选为大会主席，约·格·埃卡留斯和约·菲·贝克尔被选为副主席。大会的主要议题是：用什么实际手段把国际协会变成支持工人阶级摆脱资本压迫的斗争的联合行动中心？工人阶级如何才能利用本是他们提供给资产阶级和政府的贷款来为自己的解放服务？代表大会听取了总委员会的报告以及各个地方的报告，通过了《关于工人阶级政治斗争》的决议，强调工人的社会解放同政治解放不可分割，推动了国际工人运动的发展。占据大会代表绝对多数的蒲鲁东主义者不顾总委员会的反对，强使代表大会接受他们的议程，再次讨论了合作问题、妇女劳动问题、教育问题以及许多枝节问题，通过了许多具有蒲鲁东主义色彩的决议。在土地所有制问题上，左派蒲鲁东主义者德巴普提出消灭私有制、土地归集体所有的思想，同右派蒲鲁东主义者托伦等进行辩论，双方相持不下。在对待资产阶级和平组织“和平和自由同盟”的态度问题上，马克思及其拥护者反对国际会员参加该同盟，但很多大会代表支持同盟的活动，最后通过妥协性决议，派代表出席和平和自由同盟代表大会。大会决定伦敦仍为总委员会的驻地，并定于 1868 年 9 月在布鲁塞尔召开第三次代表大会。

本卷收录的内容包括三个部分：（1）第一国际第一次代表大会文献，包括总委员会于 1867 年在《国际信使》上发表的《国际工人协会日内瓦代表大会报告》，由参加大会的记者卡尔德撰写、日内瓦迪科曼和厄廷格出版社于 1866 年出版的《1866 年 9 月 3—8 日在日内瓦举行的国际工人协会工人代表大会》以及马克思、恩格斯关于第一国际日内瓦代表大会的通信；（2）第一国际第二次代表大会文献，包括 1867 年由拉绍德封《未来呼声报》出版的《1867 年 9 月 2—8 日于洛桑举行的国际工人协会代表大会报告》，《向 1867 年 9 月 2—8 日在洛桑举行的工人

代表大会宣读的报告》以及马克思、恩格斯关于第一国际洛桑代表大会的通信；（3）附录，收入与第一国际圣马丁堂成立大会有关的文献，包括圣马丁堂成立大会的筹备，圣马丁堂成立大会记录，马克思、恩格斯等关于第一国际成立的通信，1864年巴黎理事会翻译出版的《临时章程》及序言，1866年龙格翻译的《临时章程》以及国际工人协会巴黎支部出版的小册子。前两部分内容译自雅克·弗雷蒙主编、瑞士日内瓦高级国际关系学院1962年出版的法文版《第一国际》第1卷（Jacques Freymond, *La Première Internationale*, Tome I, Genève, Institut universitaire de hautes études internationales, 1962）；第三部分内容除1864年巴黎理事会翻译出版的《临时章程》及序言、1866年龙格翻译的《临时章程》以及国际工人协会巴黎支部出版的小册子译自上书外，其余材料译自L. E. 明斯主编、纽约国际出版社1937年出版的英文版《第一国际的建立》（L. E. Mins, *Founding of the First International*, New York, International Publishers, 1937）。马克思恩格斯的有关论述摘自中共中央编译局编译的《马克思恩格斯文集》和《马克思恩格斯全集》中文第1版、第2版相关卷次。

本卷主编依据中共中央编译局编译马克思主义经典著作的标准统一了人名、地名、组织机构名、报刊名等专用名，增加了对原书中一些名词和引语的注释。书中文献的脚注，凡未加说明的都是原文本编者所注；中文本译者或编者所加的注，均注明“——译者注”或“——编者注”。

目 录

第一国际第一次代表大会

（1866 年 9 月 3—8 日于日内瓦）	1
《国际信使》发表的报告	
——国际工人协会日内瓦代表大会报告	3
1866 年 9 月 3—8 日工人代表大会出席代表名单	3
总委员会报告	6
日内瓦代表大会讨论记录	18
附件 A	47
约·卡尔德的会议报告——1866 年 9 月 3—8 日在日内瓦举行的	
国际工人协会工人代表大会	52
国际工人协会章程	62
第二个议题：在协会帮助下实现劳资斗争中的国际联合行动 ...	65
第三个议题：工会。它们的过去、现在和未来	67
第四个议题：合作社	67
第五个议题：直接税和间接税	68
第六个议题：建立国际信贷机构	69
第七个议题：缩短工作时间	69

第八个议题：妇女和儿童的劳动	72
第九个议题：常备军及其对生产的关系	74
第十个议题：宗教观念及其对社会、政治、精神生活的影响	75
第十一个议题：关于通过实现民族自决权和在民主和社会的 基础上恢复波兰，消除俄国在欧洲的影响的必要性	76
第十二个议题：在国际协会建立互助会	77
附录：法国代表团向日内瓦代表大会提交的备忘录	82
马克思、恩格斯关于第一国际日内瓦代表大会的通信	113
马克思致库格曼（1866 年 1 月 15 日）	113
马克思致库格曼（1866 年 8 月 23 日）	114
马克思致约·菲·贝克尔（1866 年 8 月 31 日）	115
马克思致恩格斯（1866 年 9 月 26 日）	116
马克思致库格曼（1866 年 10 月 9 日）	117
马克思致恩格斯（1866 年 12 月 17 日）	119

第一国际第二次代表大会

（1867 年 9 月 2—8 日于洛桑）	121
1867 年 9 月 2—8 日于洛桑举行的国际工人协会代表大会报告	123
第一次会议（1867 年 9 月 2 日，星期一）	123
第二次会议（1867 年 9 月 2 日，星期一）	127
第三次会议（1867 年 9 月 3 日，星期二）	130
第四次会议（1867 年 9 月 3 日，星期二）	133
第五次会议（1867 年 9 月 4 日，星期三）	135
第六次会议（1867 年 9 月 4 日，星期三）	136
第七次会议（1867 年 9 月 5 日，星期四）	143
第八次会议（1867 年 9 月 6 日，星期四）	150

第九次会议 (1867 年 9 月 6 日, 星期五)	153
第十次会议 (1867 年 9 月 7 日, 星期六)	164
第十一次会议 (1867 年 9 月 7 日, 星期六)	170
第十二次会议 (1867 年 9 月 7 日, 星期六)	181
9 月 8 日星期日的活动	183
代表缺席记录	183
向 1867 年 9 月 2—8 日在洛桑举行的工人代表大会宣读的报告 ...	186
国际工人协会总委员会向 1867 年洛桑代表大会的报告	186
各支部的报告	209
各专门委员会关于大会议程规定议题的报告	228
马克思、恩格斯关于第一国际洛桑代表大会的通信	288
马克思致恩格斯 (1867 年 8 月 31 日)	288
马克思致恩格斯 (1867 年 9 月 4 日)	289
马克思致恩格斯 (1867 年 9 月 11 日)	290
恩格斯致马克思 (1867 年 9 月 11 日)	291
马克思致恩格斯 (1867 年 9 月 12 日)	292
恩格斯致马克思 (1867 年 9 月 12 日)	293

附录 第一国际圣马丁堂成立大会

(1864 年 9 月 28 日于伦敦)	295
圣马丁堂成立大会的筹备	297
法国工人拜访他们的英国兄弟	297
法国工人与英国工人	298
《蜂房报》刊登的会议通知	299
法国工人	300
埃卡留斯致马克思 (1864 年 9 月 26 日)	300

圣马丁堂大会会议安排	301
克里默致马克思（1864 年 9 月 28 日）	302
圣马丁堂成立大会记录	303
1864 年 9 月 28 日圣马丁堂国际大会报道	303
国际工人协会组织方案（1864 年 9 月 28 日由勒吕贝宣读）	317
马克思、恩格斯等关于第一国际成立的通信	319
马克思致克林斯（1864 年 10 月 4 日）	319
埃卡留斯致马克思（1864 年 10 月 12 日）	320
克里默致马克思（1864 年 10 月 13 日）	322
克里默致马克思（1864 年 10 月 17 日）	322
克里默致马克思（1864 年 10 月 24 日）	323
克里默致马克思（1864 年 10 月 27 日）	324
马克思致恩格斯（1864 年 11 月 4 日）	324
恩格斯致马克思（1864 年 11 月 7 日）	329
马克思致魏德迈（1864 年 11 月 29 日）	329
马克思致库格曼（1864 年 11 月 29 日）	330
1864 年巴黎理事会翻译出版的《临时章程》及序言	332
1866 年龙格翻译的《临时章程》	336
国际工人协会巴黎支部出版的小册子	340
出版目的	341
国际协会的组织	342
致国际工人协会会员书	343
情况报告	345
概述和邀请：	
致互助社、互助信贷社、生产、消费和储蓄协会	348
报刊摘录	349

第一国际第一次代表大会

(1866 年 9 月 3—8 日于日内瓦)

